Դ. ԱԷՆԷ, Թիւ 366 — 29 —

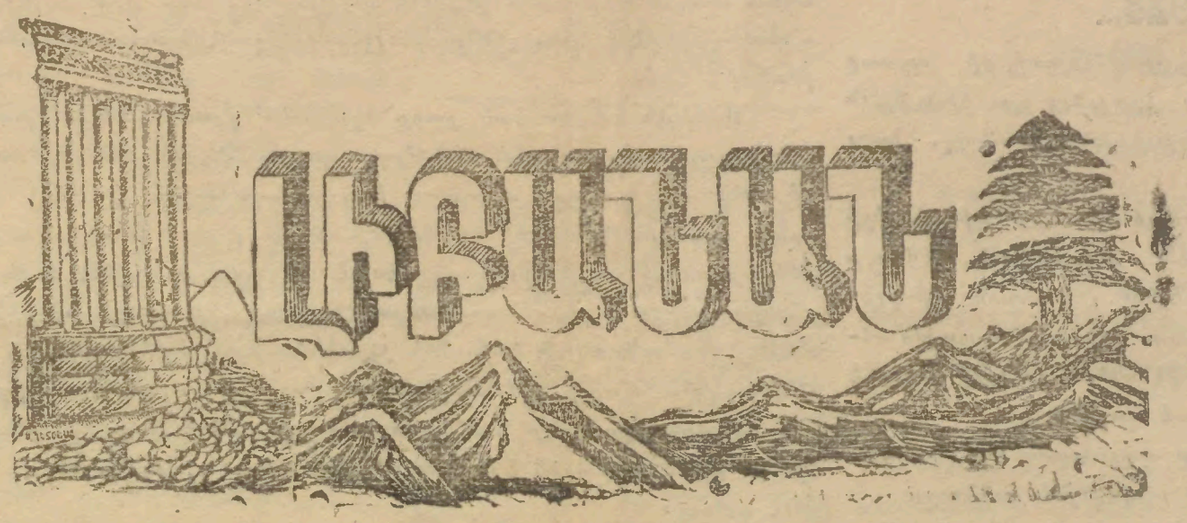
Սայր, մէջ Հուսա Կիւնէյէի Ճէր օրուցուր

Տաճկահ 3,5 դրուշ

لبنان

LIPANAN
JOURNAL ARMÉNIEN
Place des Canons
9, Rue d'Italie Beyrouth

Directeur Responsable
J. ADJEMIAN
Սահիպի իմիթիազ վէ
միւտիւր մէսուլ
Ժ. ԱՃԷՄԵԱՆ
Պէյրութ



ՊԻԹԱՐԱՖ ՄԻԼԼԻ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻ ՂԱԶԷԹԱՍԸՐ
Նէօր օլուցմայան մէգալաթ իաատէ օլուցմազ,

ՀՈՒՄԱ'Ա
30
ՄԱՐՏ 1928

ԱՄՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ՝

	Ի ՄԻՆԷԼԻՔ—ԱԼԹԸ	ԱՅԼԸԳ
Պէյրութ	20	12 Շիլ.
Սուրիա	24	14 »
Խարիճ	30	16 »

Պիլ ուսուս մուխապարաթ միւտիւրի մէսուլ նամրնա կէօնտէրիլմէլի էր:

ՏԱԼԽԻԼԻ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻ ՍԻՅԱՍԷԹԼԷՐԻՄԻԶ

Պիւրբէի արզըն չաբ ճիհէթինէ փէժիւրէ ու փէրաքէնէ վաթանատաշլարըմըզըն հայեաթը ումումիյէսինէ կէօզե չարփըպ գալըլերիմիզի բէնճիսե իաէն վէ սէնէլէրաէն պէրու սօլուգ—սէվգէթ վէրմէքսիզին ատէվամ իթմէքտէ օլան հէնկամէ վէ ճէնկամէլերէ նիհայէթ վերէրէք հալը հարպտա օլան, պիրպիրինէ թօփ—թիւֆէնկ գուրմըշ թարաֆլար արասընտա ադաբ սուլհ իթմէքլիք, հիշ օլմազսա պիր զէման իշուն միլլէթիմիզին մէնաֆի ի ուլվիյէսինի կէօզ էօնիւնէ ալարագ, գավմըմըզը եէնի ֆէլաքէթլերտէն էսիրկէմէք իչիւն, պիր քէրէ ի սիյան իլան իթմէք վաճիպ օլաբիլէր կիպի, պիզիմ վէ պիզի իհաթէ իաէն ադամսըզը մուխթէլիֆէ արասընտա մա էլ էսէֆ մէվճուտ անլայըշսըզլըգլարըտա ատէֆ՝ ու ըէֆ՝ իթմէքլիյէ չալըշարագ լալագալարըմըզը ընգըլուշաբըմագըզ սախի էլզէմ օլան պիր շեյ տիր։

Հէօյլէքի՝ պիզիմ, անա—վաթանտան խարիճ ֆարգը ուֆուգլար ալթընտա եաշամագտա օլան երմէնիլերին, իքի սիյասէթի օլսա կերէք։

Պիրինճիսի սախիլի սիյասէթիրքի երմէնի գանընը վէ երմէնի իւնվանընը թաշըյան քիմսէլերին մէվէտաէթի ախավի յէսինի թէշտիա ու թէզեիա իթմէքլիյի, իքինճիսի իսէ խարիճի սիյասէթիրքի գօմշու օլան միլէր ադվամ, էտեան վէ էլսինէ իլէ, միլլի վէ եատինի ֆանատիկոսլըգլարը պիր թարաֆ էտերէք, ուխուվէթի պէշերիյէ էսասը իւզերինէ իսթինատ իտէն վէ օ էսասան դուվվէթ ալան պիր բապըթա վճուտէ կէթուրմէքլիյի մադէտա էտինմէլի։

Երմէնի հայեաթընտա մէվճուտ օլան պիր չօգ թէշքիլաթըն վէ ճիմիյէթլերին սիյասի վէ տինի իթիգատաթ արգասընտան գօշմաղարը հատիսէսի իթթիհատը միլլի փէյատ էթմէքլիք թէզինի ճերհ էտէմէզ։

Պիզիմ ալէմտէ օլաբըզ կիպի վէ օնատան տահա զիատէ, հէր մէմլէքէթտէ, հէր տիյարատա, հէր գավմ իչերուսինտէ միխթէլիֆ ֆըրգատլար թիւրէմիշ օլուգ օնլարըն հէրպիրինի մէնֆա՝աթը ումումիյէ ի միլլիյէ վէ վաթանիյէյի ֆարգը ֆարգը սուրէթտէ թագտիր էտեր վէ քէնտի նազարիյէսի մուճիպինճէ քէնտիճիյինէ մագուլ կէօրիւնէն պիր թարիգատ խաթվէ էնատ օլուր, պու ֆըրգալար չօգ ատֆալար ինթիխապաթ վէ սահիր վէսիլէլերտէ գուսուրզըն պիր թարզտա պիրպիրլերինէ գարշու սահնէի ճիտալա աթըլըր, մուրագըպլարա ֆիթուհաթ չալմագ իչուն հեր թէապիրէ թէվասիւլ էտերլեր, լաքին քէնտիլերինին պիր միլլի գիւրէլէնին գըմլարը օլաբզլարընը ֆիրատուշ վէ միլլի պինանըն թէմէլլերինի սարսմագըզդա թէճասիւր էթմէզլեր։ Մուտյէն զէմանլարտա քէնտի պանարըլարընը տիւրէրլեր վէ վաթանընն եէկեանէ սանճաղը ալթընտա թէճէմմիւ էտերլեր։

Պիզտէ մա՝ էթ թէէսիֆ էօյլէ տէյիլ։ Պիւլիսալարըմըզըն վէ զօմէթալարըմըզըն, պէյնինի թիւրլիւ թիւրլի, թատատը նագապիլ, կիւն պէ կիւն մանթար կիպի մէյատան չըդան ճէմիյէթլերիմիզին զէր՝ էթտիյի նիֆագ վէ ֆէսատ տէլիճէլերիյէ չըլուը՝ լաշմըզ նէսլլեր միլէթի վէ միլլիյէթի, միլլի գուսիյէթի, ումումի մէնֆաաթը ունու�՝ըլար, հեր պիրիսի այրու պիր «միլլէթ», այրու պիր «վաթան», այրու պիր «ճինս» բուհըյլա թերգիյէ էտիլմիյինատէն երմէնի միլլէթինին ֆէրալերի, երմէնի վաթանընն եվլատը օլաբզլարընը տեր խաթըր էտէմէզլեր։

Տինի սըգթլար վար իմիշ, պունլար խուսուսի հէյքէլ վէ մատպէլերտէ ադրզը ուպուտիյէթ էտերլեր իմիշ։ օլսունլար, էթսունլար։ Պունլարատան մա՛ատէ չէշմանընը ճիպալը՝ միւրթէֆիէնին զէլվէլերինէն եօգտարը սէմավաթտա բէգզ իթմէյէն, զէմինտէն խարիճ պաշդա պիր զէմին, սահիր պիր ալէմ թանըմայան, կէօրիւնիւր գուվվէթլերտէն ադչարը կէօրիւնմէզ գուվվէթլերէ իթիգատ իթմէյէն քիմսէլեր մէվճուտ իմիշ։ Նէ եափալըմ, մէվճուտ օլսունլար։ Տին, տինատարլըգ՝ ալահրերէսթլիգ վէ եախսատ «գէզբլպաշլըգ», հիւր էֆքէտարլըգ, «ֆարմասօնլըգ» միլլէթ վէ միլլիյէթ իլէ ալաշատատ շէյլեր տէյիլ։ Պիւթիւն տէմօքրաթիք մէմլէքէթլերին մէշրութիյէթի էսասի իլէսինին թագտիրա էյլէտիյի հիւրրիյէթ ի վիճատանիյէ մէպտէսի մուճիպինճէ հէր շախս հեր հանկը պիր շեյ իթթիգատ իթմէքլիյի վէ եախսատ էթմէմէքլիյի մէեզունտը։ Պիր ազ կէնիշ ֆիքրլէ տիւշունիւլմիյինտէ կէօրիւլիւրքի տին իքի միլլէթտաշլարը, «պիրատէրլէր»ին պէյնինտէ տէյիր էլլա պիր ապտա իլէ մապուտ, մախլուգ իլէ խալիք արասընտա մէվճուտ օլմասը էլզէմ զանն էտիլէն պիր բապըթտաը։ Հէօյլէքի պիր քիմսէ երմէնի գավմընա մէնսուպ օլարագ տէյիլմէնի խավիյի, իլլա պուտատավիլիյի, պրահմանիլիյի, Բօնֆիսիուսըն եուխատ Ղօրատասթրընն մուալլիմի պուլունընդլարը տինլերի, մուսավէլիյի վէ հէր հանկը պիր տիտնէթի գապուլ էտէպիլուր վէ օլ շախս միլլի վիճատանը էտնիւնտէ մէսուլ օլմագ վէ եախսատ միլլի սըֆլէթինտէն պիր շեյ զայ՝ իթմէզ։ Բիլիսատ վէ եա ժողովարան վէ եա սի նախկի, մատէտ վէ եա ժէճիտ, հէյքէլ եախսատ ճամի՝. մումինլերի իչուն պիր մանատատ վար օլաբզը զանն օլունան պաշգա պիր տիւնեա իլէ շու տիւնեա արասընտա պիրեր ներբիւսան մագամընատաը։

Պիզ, պէնտէն ալէյհ, միլլէթի վէ տիւնէթի պիրպիրինէ գարշըմամայլըմ, վէ հայ կաթոլիկին, հայ լուսաւորչականը, հայ բողոքականը, հայ մարմոնինին վէ սահիր հայ սըգթլարընը, վէ հայ «քեաֆիր»ին տինի պիր ճէմիյէթին ադասը օլաբզընը վէ օլմատըգընը նոգթա ի նաղարատ ալմագտան օնլարը հեր շեյտէն էվվէլ հայ, երմէնի օլաբզընը գապուլ էտէլիմ։ Բիլիսալար վէ քիլիսատատէրի վարսունլար իսթէտիքլերի թարզտա ատատ իթսունլար, մուտյէն վագթլարատա՝ վէ մումին օլան պիրատէրլէր պու գատաբլա իքթիֆա իթսունլար։ Բիլիսայա ա՞իտ օլանը քիլիսայա, միլլէթէ ա՞իտ օլանը միլլէթէ վերսունլար։ Սոնրա քէնտուլերինին իսմի էօնիւնտէ թէզարրիւ իթտիքլերի ֆիլան պիր վէլինին թարաֆընտան բէսալէթ ալմըշ օլմագըզ զէհնիյէթինէ զահիպ օլուգ «քէնտի—կէլէն» մուհամիլէր կիպի մէյատանա տիւշիւգ օրթալըզը կիւրիւլթիյէ վերմէսինլեր։ Պէ այնի կէմանատա անլասընլար քի քէնտիլերինին տինինին էսասը մուհապպէթտիր։

Սիյասի իթիգատաթտա կէլունտիքտէ, զանն իթմիյօրուզ քի երմէնի հայաթընտա սէնէլերտէն պէրու մէվճուտ օլուգ քէնտի դուվվէթլերինի երմէնիլիքտէն ալան հեր հանկը պիր թէշքիլաթ քէնտիսինին միլլէթինէ իսրամէթ վէ անընմէնֆիի ուլվիյէսինէ հասրը նէֆս իթմէքլիյէ տավէթ էտիլմիյինի հիսս իթմէսուն։ Հեր պիրիսի ֆիլհագիգա շու սէֆիլ գավմընը էլէմլմէյինի թախֆիֆ, անընը իչուն կիւնէշ ալթընտա պիր քէօշե ի ասսուտէ վէ պէօյլէճէ փարլագ պիր միւսթագպէլ թէէմին իթմէք իչուն էօյա չըգմըշըր։ Հիմտի իսէ իսմիյլէ ագշամ—սապահ եէմին էթտիքլերի միլլէթ, շու գատար սաղը ֆէճէլերտէն սօնրա, փէրուշան հալտէ պուլունըյոր, էյեամը հարպտա գուրպան վերտիյիմիզ եիւզպինէրճէ շէհիտլերիմիզին արգալարընտա պլրագտըգլարը վէ միրաս օլարագ պիզե թէվֆիէյլերի եիւզ պինլերճէ եէթիմ վէ եէթիմէ, տուր, քէօթրիւմ վէ սագաթ մախլուգլար ֆէվգէլ ղայէ մուզայագալը պիր հալա կիրֆթար օլմուշլարատէհրլերտէն պէրու էճատատըմըզընն խայալ իտուպ գավուշամատաը վէ պիզիմ ուզոգտան սէյր իթմէքլիյէ լայըգ օլաբզըմըզ պիր Աւեսեաց Երկիրիմիզ վար վէ օրատա եաշամագտա օլան պիր միլիոնա եագընգարընատաշլարըմըզ օլ անա—վաթանընն թախրիպաթընը թամիր իթմէքլիք վէ սիյասի վէ իզթիսատի պիր եէնի ալթուն ատէհրի վիճուտէ կէթուրմէքլիք իչուն ֆէվգ իւթ թապիյէ զայրէթլէր եօփրյոր, պուհրանլը պիր վազիյէթ իչերուսինտէ չըբփըքտան երմէնի մուհաճիրինտան պիր գըմընը Ընարատան էթեքլերինտէ եէրվէշիրմէքլիք վէ օնզարը պէօյլէճէ սէլամէթ իսքէլէսինէ եէթիշտիրմէքլիք զատզմ կէլիյօր նէսլ ի ճէտիտին թազիմ ու թերպիյէյ իհթիեաճը վարպունա մուամասըլ պիր չօգ իշլեր։ Պու տահվալ էօնիւնտէ, վաթանընն վէ միլլէթին ֆէլահ ու ֆերահը իչուն թիւրէյէն սիյասի ճէմիյէթլեր պիրպիրլերինի անլամագ իչուն ումումի պիր լիսան պուլամագլարմը։

Հեր հալտէ իթթիհատի միլլի լազըմատը։ պիթիւնիմիզին, պիլ թէֆրիզի մէզհէպ, պիր միյատ ի միլլի ալթընա իսմլերիմիզի եաթըրմագլըզմըզ վէ գուվվաի միւթթէհիտէ իլէ, պիր սանճաղ ալթընտա, հարէքէթ իթմէքլիյիմիզ իճապ էտեր։

Յօզատ, իթիրաֆ էտելիմ քի երմէնի միլլէթի եօգ, իլլա երմէնի իւնվանընը համիլ օլան «միլլէթ»լեր վարատը։

ՀԱՅԿԱԶ

ՊԻԶԻ ԹԷՀՏԻՏ

ԻՏԷՆ ԹԷՀԼԻՔԷ ՎԷ ՀԷԼԱՔ

Նրեւանցան Թիֆլիզտա մբւնքէտիր «Գրոլեսար» նամ դազէթայա թէպլիղ էտիլէն պիր խապէրի իպթիճանավէրտէ նազարէն, Երմէնիսթան հեօֆիւմէրի զրա'ար նազարէքի բարաֆընտան արազիսիզ էօյլիւլէրին վէ խարիճտէն կէլմէքտէ օլան մուհաճիրիյնէն զապուլու վէ ճէրլէտտիրիլմէսի զբմնընտա 1928 սէնէսի նիսանպընա թէքիթ թէյլուգ մէճլիսի վուզէրայա բազիմ իտիլէն փրոժէ կէօզտէն կէչիրիլտիքտէն սօնրա պուրեր պաատա չըգարմազ իչուն 939 պին ալթուն ռուպլի մբգտարընտա պիր պիւտճէ նազըրլանմըտըր։

Խարիստէն զապուլ էտիլէնէք Երմէնի մուհաճիրիյնէն էմիյէթիքինի կէչիճիքտէ, Երմէնիսթան հեօֆիւմէրի ապալը լի գըրգ պէն էիսի զապուլ իթմէք զարարընը վէսիս, լաքին սէնէ ի նազըրէտտէ մավէրա ի Գաճգաս նիւմնիրիյէրլէրի իթթիհատը մէրէզի բարաֆընտան պու իսէ եալընըզ 712,950 ռուպլի բախսիս էտիլէնէյի վէ պէօյլէնէ պիւտճէտէ մուհիմմ պիր աչըգ մէյտանա կէլէճէյի կէզ էսնիւնէ ալընարագ, բազիմ էտիլէն մար իւզ զիէր փրոժէյի պիր տանա մասա իւզերինէ կէբուրմէքլիքլիյէ լիւզիւմ կէօրիւլմիստիր։

Մէպտէթէն գըրգ պին մուհաճիրինին թէվաթթիւնի Երմէնիսթան հէօքիւմէթի թարաֆընտան թէգարրիւր իթտիքտէն սօնրա, մատտի միւշքիլաթը տէֆ՝ ու ըէֆ՝ իթմէքլիք խուսուսընտա հէր թէտպիրի պաշգալարընտան պէքլէմէյուգ պիզիմ տախի թէփրէնմէքլիյիմիզ վէ լազըմ կէլէն փէտաքէարլըզը տերիհատ իթմէքլիյիմիզ իճապ էտէր օլաբզընը վաթանփէրվէրլիք վէ միլլէթփէրվէրլիք չէհատէթնամէսինի էլէրինտէ պուլունտուրան, օճագսըզ վէ եուրտսըզ Երմէնի ծիւմհուրլարընն իսթիրատաքընը թէէսին իթմէք էմէլիյէ սահնէյի ֆաալիյէթէթ աթըլան, Երմէնի մէսէլէսինի զապալ ալան, քէնտիլերինի «ազգիս հայոց պաշտպան» (Երմէնի միլլէթինին համիսի) կէօզէտէն հիյեթլերիմիզ, պա խուսուս պիր չօգ միլի ֆօնտարը, վասիյէթլերի վէ սէրվէթլերի նէզտլերինտէ, հիմայելլերի ալթընտա պուլունտարան ճէպիյ եէթլերիմիզ, քէգալիք միլիոնարճա ֆրանքարա, տօլարարա, լիրարա մալիք օլուգ մէսուտ պիր հայաթ եաշյան վաթանտաշլարըմըզ անլամըզ օլսալար վէ եախսատ անլասալար կէրէք։

Կէրչի հագիգի Քիլիսա—Երմէնի միլլէթի—շու թարէխէն չիմտիյէ գատար գայա էտէմէտիյի պու հիրանլար իչերուսինտէ չըրփընարագ վէ թէփէլանէրէգ մահվ օլարգտան սօնրա քար կիր մէսմիգ վէ մապէլեր օնլարըն սէրվէթինի թէչքիլ իտէն էմլաք ու էվվալ, հէյքէլլերի չաշտալանտրրան թէզեինաթ հէ՞յէ, քիմէ՞ խըզմէթ իտէճէքտիր։ Մէվճուտիեէթի մրլիյէտ միզին աղըր թէչլիքէլերէ, հաթթա հէյաքա մարուզ օլապիլմէսի էղլապը իհթիմալ իքէն, նէսլի աթինին թէտրիս ու թալիմի իչուն վէ եա տիյասի զէլզէլէլերլէ թէզէլլիւ իտուպ եէր իլէ եէքսան օլան չու վէ պու եուրտալարը եէնիաէն թամիր իթմէք ֆիքրիյէ գասալար իչերուսինտէ պիր վազթը զայրը մուայիէնէ իչուն, ֆենալար ալըգօմագըզ զայրը մանթըգի պիր [Ցեվամբ 4ճի սահիպ 1ճի սիրքիւճ],

ՑԱՄ 22 ՄԱՐՏ 1928...

Շամ զիարէթիմիզ իհթիսասաթընը շիւպհէսիզտիրքի օքուրլար մերաքլա գարշըլէյէճէքլէր ալդ հաճձէյէց: Նշալընդ պու կիւն իշին ա'ճիպ այնը զէմանա աճըզըը պիր հաքիքաթի պէր թաֆսիլ, նագլ իթմէքլէ իքթիֆա էտիյօրուզ:

Մէսէլէ շու արլ: Շամ էրմէնի ֆրօթէսթան մէքթէպի միւտիրի էֆէնտի, համմալ մասրաֆընը իդթիսաէն, թալէպէտէն զէվալլը պիր չօճուքճըղազա հաֆթալըք էվ նովալէտինի չարշուտան խիւքլէ-թէրէք խանէսինէ թաշըթըր: Պիչարէ չօճուգ, չարնա չար, պաթմանլարըն ալթընտա ինլէյէ ինլէյէ, միւտիր էֆէնտինին էմրինի եէրինէ կէթիրիր, կէթիրիր ամմա գան թէր իչինտէ գալըր:

Պու իճպարի էշէքլիյին իւզէրինէ պիր պարաագտա սու իլավէ էտիլինճէ, չօճուգ սաթլըճանա հասթալանարագ աճրէթինէ գավուշըր:

Շու հալտէ, միւտիր էֆէնտի թարաֆընտան պասի'թ վէ թապի'ի պիր շէյ օլարագ թէլագգը օլընաըըընը կէօրիւնճէ շաշարըզ: Պիզ պու էֆէնտիտէ հիչ օլմազիսէ պիր ազ թէէսիւր էսէրի կէօրմէք իսթէր իտիք: Մէօհթէրէմ՝ վազիյէթին նէզաքէթինի անլայամամըշ: Միւսա'ադէ էտէրլէրսէ քէյֆիյէթի մի'լէյէլիմ քի, իշտէ բիւրիւզ գըլմասըն: Ոլաէնէ ֆայտէսի օլմազսա, թէքէրրիւրէ իհթիմալ մանի' օլուր:

Էվէլէն: Մէքթէպ թալէպէսի, մէքթէպէ գաթըըը ալըյըլար: Միւտիր էֆէնտի խիւքիւնիւ խիւքլէնմէք իսթէմէզսէ, պիր համմալ քիրալայապիլիր: Համմալը սանա'թընը պիլիր, գալըբըրամ ըսա'ճա-ըը խիւքիւ օմուզլամազ: Նօրուլուգ թէրլէմէտէ, իչէճիյի սուեսն մասրաֆընը անլար: Միւտիր էֆէնտի պու նօյթանը ուիշիմիւշ օլսա իտի, պու չօճուգա եէչէրմէզտէն սոյմազտը:

Սանիէն, պիր մէքթէպ միւտիրի, մա'աշըլա չալըշըր պիր մուվազզաֆտըր: Վազիֆէսի իսէ թալէպէնին թահսիլ վէ թէրպիյէսինէ ըըզզաթ վէ ի'թինա էթմէքտիր: Մէաըիֆ վէզարէթի բրօկրամընտա միւտիրին համմալըըը աիւխ ալյըլըր: Միւտիր էֆէնտի գանունըն քէնտիսինէ չըզարըը հուտուտը թէճավուզ էթմէմիշ օլսա իտի. պու չօճուգտա եէչէրմէզտէն սոյմազտը:

Սալիսէն: Տա'վաճըըը օլմաեան պիր ատվա'նա մահքէմէնին պազմամաք հուգուգ մէսէլէնէ օլուր, ճէզա տա'վալարընտա օլմազ: Պու կիւփ ֆաճիա'լարը գարշը կէչմէք աուէթ օլմըշըր: Պու զէվալլը չօճուղըն անասըըա Բուհճըըըըա սարմըշ ահնիյօր, օըը իսէ պու չըըըըտա ըօզը օլմաըըը իչին, պու անա՝ գուրպան կիտէն պիչարէյէ ամըմամըշ խալընըզ «բուհը գուրթուլմամըշ!» տէա խաճիյօրմըշ: Պու թաֆաաէն միւտիր էֆէնտի բաճաթ խասարըա պաշընը զօըաըըըըըիր Նշալընըզ պու միլլէթին պիր համիսի օլսա իտի, պու պիչարէ չօճուգ կիթտի, պիր սահա թէօնմէզտի, ֆագաթ անըն միւսէպպիպիյէթ զօլայ զօլայ բէնչէյի սալէթտէն գուրթուլամազտը:

Միւտիր էֆէնտի, պիլմէյիզ հանկը քիթապըն, հանկը պէնտինէ պու իշի աէնկ կէթիրիւզ բահաթ ուհսուսապիլիր: «Հիւնէր նիյէթ» ձիհէթինէ կէլինճէ, Ալլահ պիզի հիւնէր նիյէթլէ չօճուզլարըմըզը սուրէթէ կէօնտէրէն միւտիրլէրտէն գուրթարսըն:

ԷՏԵԱՆ ՀԻՒՐ ՏԸՐ ՓԱԳԱԹ…

Արա սըրա, Շարաթճը, Բուհճը, Մօրմօն, Մուհապէթճի «է զօմբանէր» հազըընտա խազըըըլարըմըզ Ֆըզըալար, զիւլիւֆիւ խարտ էւէճ42 օլաճազ, զիրա հէր եէր պազը ըէըըէնիչլէր գուլազըմըզա չալար…

Պիզէ ուիլօըլար քի, ըէըը ազըմա սէրպէսթիյի վիճտանտան ըէմ վուրիյօրսընըզ, ֆագաթ դըյըըն ըթիգատընա հիւրմէթինիզ եօգ, հէր հալտէ բուհճըըըըըզ, մուհապպէթճիլիք մէյտանէտէ բազըը իչմէքտէն էվլայտըր…»

Պու սաէթըլէ պիզիմ թալըտա խուճալըըըն չու իքի թաշը պիրէր պիրէր թէմազըզ էտէլիմ:

Էվէլէն: Պիզ, հիւր աճիր, միւթէնէվվիր հէր հանկը պիր ֆէր-ըին իթիգատը ըինի վէ վիճտանիէսինէ հիւրմէթ էտէրիզ. զիրա օ անըն գուլհօոսը, ազըը, զէքաըը մահսուլը տըր: Ֆագաթ պիզիմ զօհունըըըը կէլէլիմ… Պ.ազ էթտիյինիզ քիթապլարըն հազզը իչին, ան-լէրտէ պիր գանա'աթը պլիյէ. մուհաքէմէյի մանթըգըյէ կէօրիւնիւզ մը՞ Ընլէրին հէր պիրինին ըինի սէրմայէսի իզին քէնտիլէրինէ թէլ-գին էթտիյինիզ պէյլիք պէշ օն ճիւմլէտէն իպարէթ: Սէրմայէսի պու գատար օլան պիր գանա'աթըն բէյրէվիտէ քէօր պիր թէասսուպ օլուր:

Ըճ քիմսէլէրէ ուն անպարլարընը ա'լէթի իքնայէ օլարագ կէօսթէրիյօրսընըզ: Շախսէն պէլքի պէօյլէ պիր թէլմիզին բուհընա իշլէ-մէմէյէճէքտինիզ ֆագաթ ճէմա'աթընըզ իչինէն սօզուլընճա, իրաճէլէ-րի քէօրլէշիյօր, շախսի մէվճուտիյէթ անաէ գալըըյօր: Սիզին իրատէ-նիզ անլէրին իրատէսի եէրինի զայիմ օլուեօր: Պիզճէ պու միլլիւ-լէրին «իըըրզ»լէրաէ աֆիօնլանմըշ արըլան սիւրիւսիւնտէն ֆարգը եօգ-տըր: Պ.այէմիզ սիզին գան էթտիյինիզ կիպի վիճտանլարընը թազ-եիզ ըէյիը, անլէրէ թէլգին էթտիյինիզ աֆիօնըն թէէսիրինի իզալէ իլէ հիւրրիյէթի զամիր վէ վիճտանլարընը իա'ատէ էթմէքտիր:

Իշէր չէրէֆլի սարէթաէ իթիգատ վազ էթմէք իսթէյօրսանըզ: խալգըն միւնէվվէր, մէքթէպ մէորէսէ կէօրմիւշ կէնճլէրինի իգնա' էտինիզ: Շու-նէտա պէօյլէ պիր կէնճի իգնա էտէրսէնիզ պիր օ զէման հիւր պիր ա-տէմին, հիւր գանա'աթընա հիւրմէթէն սիւքիւթ, հաթթա իհթիրամ-ըա էտէրիզ. եօզ, չունքի իշի էզսէլիյա սոըըըըըը կիրմէ, սըըըըընըզ

Գու միլլէքիճ զասէրիճսէճսէր, ճէ-րէէէ կիրսէ, ճէ'սէ խաբա, միւբէկա-սըպ պիր զիւմրէ անըն նազզը նա-խար վէ մեվճուտիյէթինէ զարըը վաղին յէր ալըր, ճէր վէսիլէ իլէ անըն նա-զարը ա'լէմտէ ֆիւչիւլըմէյէ չալըըր, էլինտէն կէլսէ անտէն հաւամազ նազ-զընը պիլէ ճէզի' էտէր...:

Դարըպ սըր ֆի, պու զիւմրէնին պազըընա, սու մուճիպսէ, «էլ—Աճ-րար» դազէթասընը կէօրիւճէրըզ: «էլ—Աճրար» պու սըարըսա' ճիւըրրիյէ, ա'սալէթ, միւսավաթ մէպտէէլէրինին ճէր կէօճէ իսթիպտատա վէ բէսասէթա գարըը միւտաֆա'ասըընըզ վազիֆէ ա'ս էտէճ մուազզամ պիր ֆըըլէճին միւէվվիճի օլարագ բաճըճմըսըըր: Ֆագաթ պիլմէյիզ ճէ'տէճ զաազ վէ ճէըմ էտէ-լիճ ճուզուգ էրմէճիլէրին ճուզուգը օլուճճա «էլ—Աճրար» պուճը միւլաճ ա'ս էտէպիլիյօր, ճապըա պէօյլէ օլմաըըըճ էտեօր...:

«էլ—Աճրար» պու սէֆա' բիըիխապ մէսէլէսինի էլէ ալմըշ, պու չը-զըըըսա միլլէթիմիզի ճազզըըճ ըէֆ' էտէճէյի տիյէ գապըլ էտէրէ էըրէ էրմէճիլէրի կէրէէ պէլէէյէ վէ կէ-րէէ մէպասուսի բէըըխապըըըըճա ըէյ վէրմէ վէ ճալյէտ պու մէճապըճըչ ա'-գա օլմազ ճազզը սէ պէօ ասըս միլլէ-թէր բէ'խըր օլունմալը իտիր: Մէզէ-ըըի բաէ, (սէզիզ սէրըլալ ըըւ կէբիւ-րիլըբիսէճ սանըրա), ճիթիխապըսա պազը էրմէճիլէրի րէյինի բարա իլէ սարթըյօր վէ պիր չօգ մաճալլէրէ ճէ-քիխապսա պու ճիւզըէճ ճըսսա օլ-ըճյօր իտիւ:

Էվվէլ էմրէ, աչըգտա, սէօյլէ-յէլիմ, ազըը պասըըըա ճըչ պիր միլ-լէթ ազը, ճիթխապսա բազարըսա պիր զաչ զուրուս զազանմազ իչին ճի-մէմէրէ: Միլլի ֆէրտէրը ուսուսիյէ պիլաֆըս պու կըզպը մէսախլէ ճաասը մէճճա'ար սըրէթիճ պազը խօճասըը ճըսսաէն ալըզալամըն 'Նազըրազ, սէֆա'ալըա պու խուսուսը ճէմալը չըսսէրլէ բէլքիս էտըպ վէ մէզասըըճի սայըա բարաէա դալըզ էրմէըըը ճլ-բիզամ էտէրըըը:

Նէ' չարէքի սարզըը ճանիլ մու-ճիպըէս պու զայըէճըի ասա ըըըա թօզոզըըըըը կէօրիւըօրըզ: Թալըըըյ' զալըզրլըստ ճէճալլէ ասասուլը ըլաճ պու ֆէյֆըյէր միւճասըրէճ էրմէճլի-լէրէ, ճէմէճ ճէյէըըը ուտուըըլէրէճ ճէվըլէրըը օսըճ ճէրըըըը բիռասը զար սըրըմազ սէխէֆսըր: Հէլէ պու կեազ ի ճա զասիսէ իսըըըըըըը միլլէթիմըըըճ ճու-զուգ մէսէճըյէսէճ մաճրուս էսիլմէսըը բալէպ էտէէֆ, կիըիըըճճ, ա'ըճ զէ-մաճըա մա'ըճասըզ պիր խըսա'սըը:

«էլ—Աճրար» բէֆ ա'լա պիճիյօր-ֆի բարա իլէ րէյ զազանմազ խըրսըճէ-լէր ճանըըլ պազը էրմէճիլէրի ճասըլ ավլաճօրլարա, էէրլի ճանըըլ բազա-զալարըա այըը սէրէճէսէ, բիըըըալ սաճա զըսէէ ավլաճօրլար: Բարա ի-լէ մէվզը' բէըըճիճէ չալըըըա զա-ճուճէ մըէճըճ, ալըալէճ մըզմուլ, սիյասէթէ մուզըր սըր: Թարաֆըյըճ վազըլէքի'րասը իլէ միւրբէըճիճ ճալըը-ճը ալըրըր: Մա'ըճէ մըըսուլիյէթ բըճ բարաըը ալաճըարասը զըասէ վէրէճ-լէրսէ սըր, վէ վէրէճ զըզըըըսա ճէ' էր-մէճըլէրըսըր, վէ ճէ սէ էէրիլէրըճ ճա-րըլ բալըզըսըըսը:

Պու կըզպը ճասըխար ճէչ պիր վա-զըը պիր միլլէթիճ ճուզուզը բազըիլէ-սըճըճ բըզարըէը մուճըզ օլամազ: Պու ճազըըզըը բըըըըալ «էլ—Աճրար» Թէճաճըլ էսէպըլըր Ֆագաթ մէսուլ պիր ճէօզըըլըըէ էըըէզ վէ էըըէըըսըր:

«էլ—Աճրար» վէ բարաճէսըրլարը էրմէճիլէրըճ րէյլէրիճի էճէըըըէըճէ բազըճըր էսըըօրլար ըըճ օ րէյլէրը զա-զաճմազ ուսուլըճը աճլէրըճ ըըզալէ-րըճըճ արաըըըլարը մաճըըըզըզ վէ պէյճուսէ սըր: Պու միլլէթ' զաճըճ էր-սըֆլէրը զասար ճաճըլ էսըլըսըր: Հիւ-ճիւ ճըյէր վէ սուըը ըըլէր սաճըըըլէ-րըճը բէֆ ա'լա բազըըր էէէր: Ճաճէս «էլ—Աճրար» սաճըըըը պու ճըճէրը բէըըըըէ էրմէճ մըըէըուր սու չըլըըըսա սէըըասը էրըըըըճ վէ կըլէճէ մէզուասաճ բէըըըըըըըըըըըըսա սասըէ կէչըէ սէֆա' ֆը կըըը ճամըըէըըըըըը զօրըա պու միլլէթըճ պիր րէյ զազանըըըա օ զէ-մաճ պու միլլէթըճ բէըըազըըըըըըըըըսա ճէըըըը բէզըըըըըըը...:

Խիւլասա՝ պու միլլէթիճ ա'լէյճի-սըըլարը Թըըասըը զաըըըըըաաըըը, ճէր վէսըլէ իլէ բըզէըըէ չըլլաճըըըըըըըը: Ճախսէճ վէ մէըըէըը սուըըըը բազ-սըր գէօրըըլէը Մ. Ճըաըաճ Թըւճէճըը-էըճ՝ սըըա միլլէթիճըզը կէլիճէճ ֆէօր պիր բէասսուպլա զաըըըըըաըըըճ ճըըը էճ միւբէճէըըըը: Լուըֆէճ ճուըըըէ-ըը, ասալէթ, միւսավաթը ճէբ պէ-ըըըէըըըըըըըըըըը, պու զէվալլը միլլէ-թէը ճէչ օլմազսա վէյէվ ուֆազ պիր ճէըսէ չըզարըըըըըըըըըըըը...:

* * *

Աֆագ պիր մուէըըըըըըըըըըըըըըըը թէէսիրի ճէրէճէյէ ըըսըըըըը ճաըըըըըըըըըըըըըըըըըըըըըըը...

[illegible]

* * *

ՍԵՕՑԼԵՏԵ ԷՔՄԷՔՏԷ ՎԵՐՄԵՍԻՆԼԵՐ!...

[illegible]

Մ. Ս.

ՄԻԼԼԷԹ ՔԻԼԻՍԷՏԷՆ ՕԻՐՔԱԷՔ .ՏԻՐ

[illegible]

ԿԻՒՉԷԼԷ ՊԱԴՄԱՆ ՍԱՎԱՂ ՏԷՐԼԷՐ ՖԱԳԱԹ...

[illegible]

ՄԱՀԱԼԼԻ

Մատամ Բոնսօ վէ մատամ տը Քէ

Գայյաւ մինիստրութեան իլէ Տաւ-
տա; Մատամ Բոնսօ իլէ Մատամ Ռօ-
պէր տը Քէ Իսլամ ալէյհինտէ ալիլէ-
րինի զիարէթ էթմիշլէր վէ հէր Թա-
րաֆտա հիւսնիւ գապուլ կէօրմիւշլէր-
տիր. Իլք տէֆա՝ օլարաք պիր գօմի-
տէնի Ալի տատալը պէօյլէ զիարէթլէր
նապարըգընտան խալգ Ֆրանսըզտան
պէօյլէ պիր մէմնունիյէթլէ Թէլագգը
օլունմըշտըր։

Պէյրութ էրմէնի ,քէմիքէրի նէրի խառը

Էրմէնի քէմիքէրի տրակին սանի-
տի Մ. Ֆիլիք Թէօտ 1922 սէնէսի նի-
հայէթինէ գատար իշլար տրազինին
պէօյլէ խառըրնը պողուլտուրմուշ։ Ֆա-
գաթ մէզքիւր Թարիխտէն իթիպարէն
մէնէֆլալ Տէլիա իլէ պաշ Օլէնան պէք
մուգավէլէ մուգիպինճէ մէզքիւր ի-
ճարաթըն Թէմտիտին Թալիպինի իսթէ-
միշտիր։ Մուամայլէն կէրէք քէնարի-
նին վէ կէրէք չէրիքլէրինին պու պապ-
տաքի ժամֆէյի հուգուգլըրտան ֆէյտ-
պէթ էտէմիյէճէյինի պիլտիրմիշլէր-
տիր։

Ասըլանմաանլարա գարշը

Տամիրիյէ վէ սըհհիյէ նազըրը
Հաննա Ղօսըն խամիսար պիր գիմէթէ
5 սաւիլ ալթուն լիրասը հէօգմ էթմիշ-
տիր։ Պու տատալ չաքուլլարընը՝ էմ
մուգիպինճէ պըլըլանմաքըզըտան իւչ
հայրէտա պիր ըզը չէլէք խառթալը-
զըն հապսըտուաք վէֆաթ էթմիշտիր։

Սուրիա ինթիխապաթը

Սուրիյէ ինթիխապաթը ասմաւմի-
յէսի 8 Ապրիլտէ պիլըրամլաւ Սուրիյա-
տա պալլանաճագտըր։ Պու ինթիխա-
պաթ գագա Թագսիմաթը էսասը իւզէ-
րինէ իճրա օլընաճագտըր։

Լիմանտա սըրգաթ

«Լօյտ Թրիէսթինօ» վափուրգըմբանի
լիմանտա էմթիայը Թէօտարիք Թոպըման
պիր մասնտաաաա աչըգ պիր տանտուգ
կէօթիւրիւր իչինտէքի էշեանընտա պիւտ
պիւթիւն աւչարգը սանլըշըրլար։ Նէթիճ-
էէյի Թահգիգաթտա մաստւմալար պէգը-
ճիւթնին պիպըմթ պու սըրգաթը իր-
թիքապ էթմիշ մուլազըմլարը խապէ-
սինտէ Թէհարրիւթ նապըլէշ վէ, օրտա-
տա պիր պէքչիկին մաղագատընը տօլ-
տուրտուզ գատար էշեա պուլունըր
[Մէսմթէրէմ սանա՛թը աէյլէռմիտէ
նիյէթինտէ իմիշ։]

Գատանը չէմնիշ վէ...

Իսմաիլ պին Բաքէա՛ Զէկի պինթ
Աղգոնըն խանէսինէ հիւճիւմ իլէ Թէհ-
տիտ էթմիշ։ Գիւլմիւշէ պու Իսմաիլի
հապսըտուլունար վէ գատառընը ալմըշ-
տըր։ (Պու աատըն Զէկիէան նէ՞ խա-
Թէրինի էէ խոթէտայինի ալաւաք տա-
լըտատըղինը հէնուզ անլայամամըշըզ)։

Պէլէտիյէ ինթիխապաթընտան սօնրա

Տամիրիյէ վէզարէթի պիր Թա՛-
միմ նէշր էտէրէք չիւամիւք նէնի ին-
թիխապ օլունան պէլէտիյէ հէյէթլէրինէ
էն զըռէմլի օլանլարըն բիրլաշթ հաք-
մալարընը վէ պիլտէրէլ բէյիպլէրին վէ
գարէթ Ֆրանսըզտան չըգան Բանին
օլընտագըրը պիլտիրմիշլէր։ Յէնի
պէլէտիյէ հէյէթլէրի աէմէ Թէլիմ
մատտէլէրինէ պայլանաճագլարտըր։

Ալաֆրանգա օտալար ալէյհինտէ

«Էլ Պէրգ» գազէթասընտա գարիպ
պիր ֆըգրա կէօզիւմիւզէ իլիշտի։ Ներ-
իւ Եպիսկօպոսլուգտան պիրի Ալաֆրան-
գա օտալար ալէյհինտէ չէքմիշ պիր
գօնֆէրանս վէրմիշ։ Նայլ մէմալը
սայգըթ վէ մէրագլա տինլէմիշ։ Կօ-
նֆէրանս գօնֆէրանսըն ինթիհասընտան
սօնրա պինը սայգըթ վէ մէրագլա
«Թանկօ» վէ «չարլէսթօն» պալլամըշ...
(Մաղլուպ էյի Թէեաիր էթմիշ!):

Եօլա կէթիրէյիմ տէրքէն..

Իւչ մէթրօնալար Շարգ իլ նէ-
տինէ կէթիրիլիր։ Ֆագաթ նէտէնսէ
վա՛գըթինտէ սոսուն Թէֆերրէ օզբերէ
Նալը իւզէրիլէրինէ հիւճիւմ էտէր չա-
նէտա մէնաարին նէթիճէսի իմիշ, մի-
տօնարարլար տարմալատանպըլարտըր։
Հէօգիւմէթ պիր վագըապա մէյտան
վէրտէմէզ իւզըէ նիզամ ալաւթ սաա-
տա հուաասը արտաւարընը մէթօնէր-
լէրէ պիլտիրմիշտիր։

Ձէվալլը արապաճըլար

Արապաճըլար հէօգիւմէթէ պիր
ա՛րիզա Թագտիմ իլէ ջէնտարմաներինա
տէն ալընան վերկիւնին Թէնզիլինի
իսթէմիշլէր։ Զիրա օՃաաօթլերին
զէրէթի, ա՛րապաճա բարզէթի
չօգ զիաէ պալըթմըշ, պիչա-
րէլեր իշի աւչը կէթիրէմէ-
յէճէք տէրէճէյէ կէլմիշլէր։ [Հէօգիւմէթ ՙբիւտճէսի
արապաճըլարըն պիւտճէսինտէն պէտըմա-
լընը իսթէմէզ հապըլըգըներտէն մուա՛
տէլէ տովլէթինէ կէլմիւլէր աս-
պահաաւն ապրաւմ գատար սէնէք մը-
լամօյլար...]

Իւչ էրմէնի մէպուս

Օրթան զաքէթասընըն ալըտըղը հա-
վատիսէ նազարէն էրմէնիլէր Հալէպ
հավալիսինտէն Սուրիյէ մէճլիսի մէ-
պուսանընտա իւչ մէպուս վէրիճէքլէր-
տիր։

Թիւրքիատա

— Ֆըռանսըզ գանունըյալը պիր վա-
բըր Իսթանպոլ աչըգլարընտա խան-
մըշտըր։ Նանան էթթիտ՛ 300 գին ալ-
թուն մըզգաարլընտա կէօսթերիլիյոր:

— Մուսթաֆա Քէմալ բաշանըն
Աստանա սէյահաթը չիւամիւշ Թէէխիր
էթ օլըամըշտըր։

— 16 Մարտ Թարիխի միւթիֆիզ-
լերին Իսթանպոլտա սուխուլ Թարիխի օլ-
տուղընտան միլլի մաթէմ կիւնիւ օլա-
րագ Թէլաքգի օլունմըշտըր։

— Մուսէվիլէրին ալէյհինտէ
Թիւրքիանըն հէր Թարաֆընտա կէօտ-
պիւմիւլէրինէ միւսաա՛տէ օլունմըշտըր։

ՌԱՍՊՈՒԹԻՆ

RASPOUTINE

Պու մէյնուր բիէս սինէմա Ամփիրտէ
կէօսթէրիլէճէքտիր։ Թաֆսիլաթը կէ-
լէճէք նիւսխամըզտա։

ՄԻԼ· ԽԱՊԷՐԼԷՐ

Ռումանիատա էրմէնի ունսուրընը թանըյաճագ

Ռումանիատա էտէան հայգընտա
Թանըթա օլընան գանուն լայիհասընտա
տան հէր նազարտա էրմէնիլէրին խա-
րիճ պըրագըլմըշըրը Թալէպ ալընմըշ
իւզէրինէ ալըշգ հէօգիւմէթ նէզտին-
տէ թէշապպիւսաթտա պուլունան
օլունմուշտուր։ Պու պապտա մէրիլէն պիր
լայիհա Ռումանիա մէճլիսի մապուսը գօ-
միսիօնընտա մուզագէրէ գապուլ օլունար
իւթիֆաք օլունմըշտըր։

Մարսիլիատան

Սէն Անթուան գիլիսէսի փափազ-
պէյի հանինիթ Արթին Պէյ 57 եա-
շընտա Թախօր իտարէ պիր էրմէնի
Թաքփրի գուրպանը իւզէրինէ պիր
գաւա Թամիրէրա խէնաալ վէֆաթ
էթմիշտիր։ (Պիլմէյին փարիզա սա-
հիպի պիր լոգմա էթմէզ ասգըրնա ֆէ-
տայը համ էտէն պու պիչարէնին էվ-
լատ ու թալիմին նաֆաքասընը Թէէ-
մին էտէյորմըզ։)

Հալէպ առաջնորդըմըզ

Հալէպ առաջնորդըմըզ Տէր. Արտա-
ւազդ Վրդ.ին աւծուըը մէյըթմէաէ
կէօսթէրմիշ օրաեթ հէր Թարաֆ-
տան Թագտիրլէրէ նըշըր օլընմըշտըր
Գիւ՝ պիր աաաջնորդէլըղըն էհանդ
Թարաֆընտան Թագտիր ջօլընմաճագ
պու արալըղ իչին ֆալակի կէօսթէ-
րիլէրէք, զիրա մէմլէքէթընտէն Թագ-
տիր օլունմաք իչին սէվտա պինէ
մէլէգ օլմագըա չըաֆ օլմաճագընը
պիլիրէք։

Էտեանը գայրը չէամիյէ

Մէտտիւսանտըգ Նազարէն պագը
ալըք կէօզլէրին մէնֆաաթը չապուգիէ
ալմաք իլէ, պալէզ բէտվի պիր Թազըն
տէնի Թարիգաթլար մէյտանա կէթիր-
մէք իսթէյէճէլէրինտէն պու մագսատ
լէր հօգգընտա մուամէլէ գանուն
նիյէ իճրա օլընմագ իւզէրէ լազըմ կէ-
լէնլէրէ մուրաճաաթ օլընաճագըր։

Իսթանպոլա մուհաճիր ազգը

Թիւրքիանըն պաշգա վիլայէթ-
լէրինտէ նաչատան էրմէնիլէր Թէօր-
քէն Իսթանպոլա կէլմէյէ պաշլայան։ Գազագ-
լըրտան 18 չիֆթլիք պիր գաֆիլէ-
տէ Իսթանպոլա վասըլ օլմըշ վէ Գու-
մաւ չէյմէ մունաճիր խանէսինէ նէր-
լէշտիրիլմիշլէրտիր։ Պու հալ Թիւրքիա-
տա պիր էրմէնի իչին հոյրանագ
բէգաւ գալմայ օլմայըըզնը խապաթ էթ-
մէգտէտիր։

ՌՈՄԱՏԱ ՊԻՐ ԻՃԹԻՄԱԸ ՏԻՆԻ

Էրմէնի Գաթօլիգ Նաքօղգագըա-
ըը Ռօմատա էջթիմա՛ իլէ Էրմէնիօ-
Ֆանտա էրմէնի գաթօլիգ բունագանդ-
ըն մէվզա՛ վէ սիւրիլէրի մէքրաթիրինի
Թանին իչին գարար վէրէճէքլէրտիր։

ՍԻՅԱՍԻ ԽԱՊԷՐԼԷՐ

Սպանիա ճէօրիւմէթի վէ ճէմիյէթի, իւմէմ

Մատրիտ— 26 Մարտ— Մ․ Ռիվէրա տը Ռիվէրա տախիլէն Ապա-
նիա հէօգիւմէթինին Թէքլարէն ճէմիյէթի իւմէմէ կիրմէք իւզրէ
գարար վէրտիյինի Իլան էթմիշ էտի։ Պու մինասէպէթ իլէ Մ․ Պրիան
Թէպրիքնամըսընը Մ․ Տը Ռիվէրաեա պիլտիրմիշտիր։

Եուկօսլավիատա 22 վակօն էսլիհայը ճարպիյէ զապթ օլընմըշտըր

Պէլկրատ 26 Մարտ— Եուկօսլավիա հէօգիւմէթի, Սիւպօթիքա
սթասիօնընտա 22 վակօն մէվատը միւշթէիլէյի հարպիյէ զապթ էթ-
միշտիր։ Պու էսլիհայը հարպիյէ Իթալիատան Վէնիքա-Վիէքինտա
Թարիգի իլէ Ռումանիաեա նագլ օլունմագտա իմիշ։ Պունտան էվվէլտէ
այնը Թարիգլէ 22 վակօն տահա միւհիմմաթ գաչըրըլմըշ օլտուղու օլ-
մաղըընը Թահգիգ էթմէքտէ իմիշ։

Իթալիա խարիճինտէ գաչ իթալիան վար

Ռոմա 26 Մարտ— Ռէսմէն պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ Իթալիա
Թէպաասընտան օլապ Իթալիա խարիճինտէ սաիր մէմլէքէթլէրտէ
եաշայան Իթալիանլարըն ատէտը Թագրիպ միլիօն 225 պին իմիշ։

Ռումանիատա տախիլի ճարպ

Վիէննա 26 Մարտ— Պուքրէշտէն կէլէն Թէլէկրաֆլարա նազարէն
Ռումանիատա վագիյէթ աղըրլաշմըշտըր։ Հէօգիւմէթ պիր չօգ Դրթա-
աթը աւքէրիյէնի բոյթախթա Թօփլամըշտըր։ Փէօյլիւլէր Թաղըմ
Թաղըմ չէհրին ճըվարընա Թօփլանմագտա պուլունմագտատըրլար։ Զաւ-
րա Ֆըրգասը րէյիսի մէպուս Մ․ Մանիին 60 պին գիշի իլէ իլէրլէ-
մէքտէ իմիշ։

Մ․ Պրաթիանօ՝ հէօգիւմէթին մուգավէմէթ էտէճէյինի պիլ-
տիրմիշտիր։ Պու կիւն իչիւն իթթիֆագընը վէրմէք իսթէմէմիշտիր։

Պէլկրատ 26 Մարտ— Պէլկրատ գազէթալարընըն ալտըղը մա՛լու-
մաթա կէօրէ Ռումանիա քէօյլիւ բարթիսի բըէնա Գարօլըն հուգու-
գընը Թէէմին իչիւն չալըշմագտա գարար վէրմիշտիր,

Պուքրէշտէ պիր Նիւմայիշ եափըլմըշ վէ պու Նիւմայիշէ օն պին
գիշի իշթիրաք էթմիշտիր։ Նիւմայիշճիլէր «գաչըր օլսուն հէօգիւմէթ»
տէյէ պաղըրմըշլարտըր։

Սովիէթլէր Ինկիլթէրա ա՛լէյհինտէ

Լոնտրա 26 Մարտ— «Տէյլի Մէյլ» գազէթասընըն ալտըղընա
կէօրէ Սովիէթլէր Ինկիլիզլէրէ խաէյի մինասէպաթ էթմէքտէն իւ-
միտլէրինի քէսէրէք Շարգտա Ինկիլիզլէրի մաղլուպ էթմէյէ գարար
վէրմիշլէրտիր։ Պու մագսատլա, Թիւրքիա Իրան վէ Աֆղան հէօգիւ-
մէթլէրի իլէ ա՛գտ էթտիքլէրի սօ՝պէթլէր իթիֆագլարընը աւքէրի
մուահէտէյէ Թէպտիլ էթմէյէ չալըշմագտա իմիշ։

CINEMA ROYAL

Պու ճաֆթա սինէմա ՌՈՒԱՅԱԼՏԱ

MICHEL STROGOFF

ՄԻՇԷԼ ՍԹՐՕԿՕՖ

Միշէլ Սթրօկօֆ ֆիլմը աիննանըն հէր Թարաֆընտա օլտըղը կիպի Պէյ-
րութտա տախի ա՛գիմ չէօհրէթ գազանմըշտըր։ Սինէմա Ռուայալ իտարէսի
խալգըն պու ֆիլմէ գարշը պէսլիւէ ռաղպէթինի կէօրէրէք, պիր հաֆթա տախի
մէզքիւր ֆիլմը աէվամ էթմէյէ մէճպուր օլմըշտըր:

Պու ֆիլմին ազամէթինի պիր գաչ քէլիմէ իլէ Թա՛րիֆ էթմէք գապիլ աէ-
յիլտիր։ Կիտինիզ վէ կէօրիւնիւզ...

ԱՐՍԷՆ ԼԻՒՊԷՆԻՆ ԻԿԻ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

ՇԱՐԼԸՄԱՆԷԸ

(26)

— Գիւթիւն մէքթուպլարըա պէ-
րապէր։

— Անլէրին հիչ պիրինին ֆօթօկ-
րաֆը ալընմագըըզընը։

— Հիչ պիրինին ֆօթօկրաֆը ալ-
ընմագըըզըն։

Լիւպէն սաքին պիր Թավըրլա
գօնուշիյօրտը։ Անըն չիլլէօրինտէ նէ՞
րէճա, նէ՞ տէ էմր գօգուսը վար իտի։
Օնըն սէօզլէրի մուհագգագ օլմասը ի-
ճապ էտէն պիր գաթիյէթ ի՛մա ի-
տիյօրտը։ Մանտարտա աչըգտը Արսէն
Լիւբէնին իսթէյոր նէ՞ օլսա հապը-
լաճագ ալմէք իտի։

Լիւբէն քէնտի քէնտինէ

— «Եավան աատամ, էնէր չէրէֆ,
ինսանիյէթ, միւրիւվ վէ Թիմէ իչի պը
րապըրլարըա, հանտըղըմ կիւն աէ-
մէքտիր։

Կէվվէմէմէք իչիւն քէնտինի Թօփ
լատը։ Եալէ էթտիյի խաթիրինիլէ Թարաֆ վէրմէզ։

իսէ դայպ էթմէք իսթէյորտը:

Զաթէն պու աատամ բէքտէ խայը-
նա կիթմէյորտը: Շիվէտի նախօշ,
վագիյէթի միւթէքէպպիրանէ իտի։

Էննէպի Թէքրար սէօզէ պաշլա-
տը։

— Պու մէքթուպլարը օգուտունըզ
մը՞։

— Խայըր։

— Ֆագաթ սիզին արգատաշլար-
տան պիրի օգումուշտըր՞

— Խայըր։

— Նասըլ՝ օլուր։

— Կրան տիւքիւն լիւթֆատը վէ
հաչիյէլէրի վար։ Անտէն մա՛նա մէք-
թուպլարը սագլատըղը նէրի պիլիյօ-
րում,

— Նէ՞ իչիւն չիմտիյէ գատար ալ-
մատընըզ։

— Պէն գագլանան նէրի վէ սըր-
րը պուլունա հապս օլընտըզտան սօն-
րա անլատըմ։ Շիմտի ասըլ թէլէմ եօլ-
տատըր։

— Գալա՝ մանֆուգտըր պէնիմ ի-
քի նիւզ էն մուխթէմէլ ատէմլէրիմ
անը իչալ էտիյօրլար։

— Օն պին ֆիշիւէ օլա աւլար
իաէ դայէ էթմէք իսթէյորտը։

Գիր տագիգա տիւշիւնտիւքտէն
սօնրա գիարէթ սորտը։

— Պու էսրարը նաս՞լ անլատը-
նըզ։

— Անը քէչֆ էթտիմ։

— Շիմտի հօգ քի սիզին գազէ-
Թալարըն նէչր էթմէտիյի պաշգաճա-
տա մա՛լումաթընըզ վարտը:

— Խայըր։

— Պէն աէօրթ կիւնտիւր գալա-
նը ինճէլէն ինճէյէ արաթտըմ վէ...

— Հէրլօգ Շօլմս էյի արախտա-
մըզ։

— Ահ, սիզին Թախմինինիզին
տօղրը օլտըղընա էմինմիսինիզ։

— Պէնիմ Թախմինին աէյիլ այնը
հագիգաթ տըր։

— Ցահա էյի, տահա էյի պու
քաղըթլար իմհա էտիլմէտիքճէ րա-
հաթ օլընմաեաճագ։

Վէ պիրտէն պիրէ Արսէն Լիւբէ-
նին գարշըընտա տուրտու՝

— Նէ՞ գատար իսթէրսինիզ։

— Նէ՞ գատար մը՞։ Լիւբէն շաշը-
րամըշտը։

— Քաղըթլար իչիւն նէ՞ իսթէ-
յօրսընըզ։ Եազըլըն քէշֆի իչիւն նէ՞
գատար։

Գիր միլյօն Թանինինի իսթէյոր-
տը։ Քէնտիսի Թէգլիֆ էթտի։

— Էլլի պին, եիւզ պին գիտի
մը՞։

Լիւբէն ճէվապ վէրմիյօրտը, պիր
ազ Թէրէտտիւտտէն սօնրա սիւկէրի
Թէքրար էթտի։

— Զիրա մը՞ իսթէյօրսուն իքի
եիւզ պին օլսուն գապուլ էտէրիմ։

Լիւբէն Թէպէսսիւմ էթտի վէ խա-
վաչըա տէտի։

— Քէյլիֆ էտտիյինիզ մէպլաղ
միւհիմ տիր. ֆագաթ ինթիմալըքի տի
կէր պիր հէօզիւմտար, մէսէլա ինկի-
լիզ գրալը միլիօնլար վէրէպիլիր, աօղ
րըսը պու տէյիլմի՞։

— Թապիի

— Սանիէն, պու էվրագըն իմբէ-
րաթէօր իչիւն գըյմէթի մահտուտ տէ-
յիլտիր։ Իքի միլյօն տէյէմէյի կիպի
իքի եիւզ պին տախի Թագտիր օլը-
նապիլիր... Իւչ միլիօն վէ եա իքի
միլիօն տախի տէյէպիլիր։

— Տօղրըտըր:

— Հաթթա իմպարաթօր պու իւչ
միլիօնը աա իմպէրաթէօր վէրիր տէ-
յիլմի:

— Էվէթ.

— Էօյլէ իսէ էթթիգ գոլայ ․․

լըր։

— Պու մըգտար իւզէրինէ մը՞։

Էննէպի պու սէօզլէրի պիր աղ էն-
տիշէ իլէ սէօյլէմիշ իտի։

— Պու էսաս իւզէրինէ տէյիլ։
Պէն պու իչտէ բարաեը տիւշիւնմի-
յօրում։ Արգու էթտիյիմ պիւսպիւ-
թիւն պաշգա տըր։ Պէնճէ պու միլ-
օնլարտան տահա գըյմէթտար օլան
պիր չէյ իսթէյօրըմ։

— Նէ՞ տիր։

— Սէրպէսթ հայաթընըզըն գըւր
Թըլմասը։

Էննէպի նէրինտէն սըչրատը։

— Նասը՞լ սէրպէսթ պըրագըլմագ-
լըղընըզ մը՞... Ֆագաթ պէն պու իչ-
տէ պիր չէյ եափամամ... Պու սիզին
հէօքիւմէթինիզէ ա՛իտ տըր... պէ-
նիմ հիչ պիր հէօքմիւմ եօգտըր։

Լիւբէն եագլաշըր, վէ սէսինի
տահա զիատէ ալչալթարագ։

— Սիզին հէօքմիւնիւզ տայմա
վարտըր։ Պէնիմ սէրպէսթ պըրագըլ-
մաքլըղըմ օ տէրէճէ միւհիմ պիր գա-
զիյէ տէյիլտիր քի րէտ էտէսինիզ։

— Պէն պանը իսթէմիյօրըմ։

— Նէ՞։

— Էվէթ։

— Խէյր.

— Յաքալ իսէ էթթիգ գոլայ ․․

(Տէվամը վար)

(Լիճճի սահիֆեանց տվող)

թաթթ ու հարէքէթ տէ՞յիլմի տիր։ Էլ աթըլմազ վասիյէթլէր վար իմիշ. աճէպա անլէր գավմըն հայաթընան տահա միւպարէքմի՞ տիր։ Եէթիշմէզմի՞ արթըգ պիկիմ տօյանաթզըմըզ վէ տիլէնաթիմիզ։ Կէօչէպէ այիրէթլէրտէն, չինկեանէլէրտէն, սէր պէրի եահուտիլէրտէն տահա ղիյատէ պիր սերսերի հայաթ եաշամագըզա մէճպուր օլաբզ։ Հուտուտըն էօթէ թարաֆընա իսթիպատ վէ զուլմ վէ ատէշէթ ալթընա եաշատըզըմըզ աճընագը էօմրիւ արամագըզ։ Վէ Սինա չէօլիւնտէն հազրէթ ի Մուսանըն ատլալէթիլէ Քանանա տօղրու ատֆէր իթմէքտէ օլան Իսրայէլ գավմընըն, պէրրիյէնին տթէչ սաչան կիւնէչինին վէ գավուրան գուլարընըն իչէրուսինտէ աճ վէ տուսրզ գալարզը զէմանլարտա, քեաչքի Պահրը Ահմէրին էօթէ թարաֆընտա՝ Ցարաուն ատէմլէրինին գամչըլարընըն տար պէսի ալթընտա ա՛զիպ էտիլէրէք Մըսրընն սողան վէ էքմէքիլէ իքթիքա իթսէ իտիք, տէմէք տէրէճէսինէ կէլտիք։ Զ.գլար չուլ վէ չափրթատան եափրլսըզ. «փօրեաս քեահեանընն օտաստը» ատէնիլմէքլիյէ չահէսթէ չատարլար ալթընտա վէ պիր գաչ չիւրիւք թախթալարընն իւչտիրիլմէսի իլէ պարագա չէքլինի զիքր իթտիրէն «էպնիէ» իչէրուսինտէ պազրլար քէսիրիւլէր ալթընտա վէ թաչ գավուգլարը իչէրուսինտէ սրզընարաք հայաթ ատէնիլմէքլիյէ դայրը չահէսթէ պիր էսրարիր կէչիրիյօրլար։ Թարիխատէ չան վէրմիշ էրսէնի ա՛իլէ գուատիթ ու հարէքէթ տէ՞յիլմի տիր։ Էլ աթըլմազ վասիյէթլէր վար իմիշ. աճէպա անլէր գավմընն հայաթընան տահա միւպարէքմի՞ տիր։ Եէթիշմէզմի՞ արթըգ պիկիմ տօյանաթզըմըզ վէ տիլէնաթիմիզ։ Կէօչէպէ այիրէթլէրտէն, չինկեանէլէրտէն, սէր պէրի եահուտիլէրտէն տահա դիյատէ պիր սերսերի հայաթ եաշամագըզա մէճպուր օլաբզ։ Հուտուտըն էօթէ թարաֆընա իսթիպատ վէ զուլմ վէ ատէշէթ ալթընտա եաշատըզըմըզ աճընագը էօմրիւ արամագըզ։ Վէ Սինա չէօլիւնտէն հազրէթ ի Մուսանըն ատլալէթիլէ Քանանա տօղրու ատֆէր իթմէքտէ օլան Իսրայէլ գավմընըն, պէրրիյէնին տթէչ սաչան կիւնէչինին վէ գավուրան գուլարընըն իչէրուսինտէ աճ վէ տուսրզ գալարզը զէմանլարտա, քեաչքի Պահրը Ահմէրին էօթէ թարաֆընտա՝ Ցարաուն ատէմլէրինին գամչըլարընըն տար պէսի ալթընտա ա՛զիպ էտիլէրէք Մըսրընն սողան վէ էքմէքիլէ իքթիքա իթսէ իտիք, տէմէք տէրէճէսինէ կէլտիք։ Զ.գլար չուլ վէ չափրթատան եափրլսըզ. «փօրեաս քեահեանընն օտաստը» ատէնիլմէքլիյէ չահէսթէ չատարլար ալթընտա վէ պիր գաչ չիւրիւք թախթալարընն իւչտիրիլմէսի իլէ պարագա չէքլինի զիքր իթտիրէն «էպնիէ» իչէրուսինտէ պազրլար քէսիրիւլէր ալթընտա վէ թաչ գավուգլարը իչէրուսինտէ սրզընարաք հայաթ ատէնիլմէքլիյէ դայրը չահէսթէ պիր էսրարիր կէչիրիյօրլար։ Թարիխատէ չան վէրմիշ էրսէնի ա՛իլէ գուատ-

սիյէթի- ախլաղ թէմիզլիյի էօլիւյօր, հէր թարաֆը ժանէվի վէ մատտի խոսթալըգլար սարմըշ, ինաթէ իթմըշ։ Պիր իգթիսատ մէյտանը կէթուրմէքլիք, պաշընը սրզընարբաճագ բահաթ պիր քէօչէ թէ՝էմին էտէպիլմէքլիք էմէլիյլէ օգիանուսլարը եարբպ ճէնուպը Ամերիգայա տօղրու գօչան պիր պէօյիւք ագընթըմըզ վէ եարբն օէՀՀ նէպի ուֆուգլար ալթընտա միլլէթ իչուն ղայպ օլմըշ էմթատ օլմագլըղա մահքիւմ նէտլէրիմիզ վար։ Վէլհասրլ գբրմըզը գբթալարտան սոնրա պէյազ՝ պիր գբթալ պիզլերի թէհտիտա էտիյօր։

Շու մէնզարէ ի վեխիմէ էօնիւնտէ սարսրլմայաճագմը՞յզը։ Թարիխին լանէթինի իւզէրիմիզէ տավէթ իթմէքլիք տէհշէթի պիզի չու «ընէմէ կէրէք»ճիլիքտէն վազ կէչիլմիյէճէքմի՞։

Զօգ տէֆտ էմվաթըմըզը տէֆտ իչուն մէզար պուլունմիյօր։ Էօթետէ պիր ավուճ թօփրաղըմըզ վար. կէրէք օ թօփրաղ սաղլարըմըզա մէլէճ օլաժազա, էօլիւրիմիզէ քեաֆի տէրէճէտէ մէտֆէն օլուր։

Զալըշալըմ, պէզի ղայրէթ իտալիմ, վարսունլար միլլէթաշլարըմըզ պիլթիւնի տէյիլմ, պիր զըսմը օրատա եաշասուն, եաշամայազսա՝ օրատա յէճատաբմըզըն միւպարէք գանլարբյա եուղրուլմուշ օ թօփրաղտա, Արարատն զըլը ալթընտա սէլէֆլերիմիզէ պէօյը պէօյը։ Վերէրէք ուրյուսընլար։

—

ՃԷՆԱԶԷ ԷՇԵԱՍԸ ՊԷՕՑԻՒՔ ՏԷՒՕՍԸ

ԺՕԶԷՖ Ա. ՐԻՀԱՆ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

Իճնի, մատէն վէ բուրբլէն զըլուճնքալար գուրտէլալար, վէ ատրն իւզէրինէ նէր կէօճէ եազըլար, մումլար, վէ շէմա՛լար, ռէնկլի, չիչէքլի վէ սատէ։

Մեր Ժիլա սօղաղընտա 6 էրմէրոտա, Գուրճտա Զօնարիւ համամընքի եազընընտա։

ՖՐԷՆՔ ԹԷՐԶԻԽԱՆԷՍԻ

ՄՈՒՐԱՏ ՃԷՐՐԷՃԵԱՆ

ՍՈՒԳ ՊԷՕԼԻՐԿՆԷՆ

Լէն սօն Ռարիզ մօտալարը, հեր նէվ թագըմլար, բարախիւլէր, բալթօլար քէմալը տբզգաթ վէ իհթիմամլա եարբլլբը։ Ֆիյաթլար ղայէթ էլվէրիշլի։ Թէհրիպէ էտինիզ մէմնուն գալաճագընըզ։

ՖՕԹՕԿՐԱՖԽԱՆԷ

ՄՈՎՍԷՍ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

Թարապլուսատա մա՛րուֆ ֆոթօկրաֆ խանէսինտէ հերնէվ «արթիսթիք» ֆոթօկրաֆլար եարբլլբ վէ պէօյիթիւլիւր։ Ֆիյաթլար ղայէթ էլվէրիշլիտրը։ Միւրաճա՛թ էտէնլէր մէմնուն գալաճագլարընը։

ՕԹԷԼ ԼԻՒՔՍ

HOTEL LUX

Ելլէնպի ճատտէսինտէ, Խուրրկեան Միհրան էֆէնտի իտարէսինտէ պուլունան պու օթել, ազ միւտէթ զարֆընտա պիլումսուզ եօլճըլարն մէմնունիյէթինի թէմին էթմիշտիր։ Ֆիլհաղիգա միւքէմմել մօպիլիասը, թէրիզլիյի, մեվկէ՛ը, կիւզել մանզարասը իլէ պէյրութն էն էյի օթէլլէրինտէն սայըլապիլիր։

Օթէլ Լիւքսէ կիտինիզ

ՔԼԻՇԷ ԵԱՐՏԸՐՄԱԳ

ԻՍԹԵՑԷՆԼԷՐԷ ՄԻՒԺՏԷ

Լիբանան մաթգա՛սընտա հեր նէվ գլիշլէր եարբլմագտատը։ Պա խուսուս քէֆիք իւզէրինէ գըլիշլէր իչուն խուսուսի սանաթքեար մէվճուտ աբր։ Ումումի ֆիյաթտան եիւզտէ 20 թէնզիլաթ։ Ֆաշրատթը գաչրմաեընը։

ՀՐԱՉԵԱՑ ՇԱՄԼԸԵԱՆ

ՏԱՎԱ ՎԵՔԻԼԻ

Ավօգաթ Տուէյպիզ Միւրր իլէ պիլիբթրամ պէլէտիէնին արգտ տինասընտա իճրայը մանամամաթ օլընը.

Mr. Hratchia Chamlian avocat
Immeuble Municipal No. 3 Beyroth

ԵՐՈՒԱՆԴ

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Փիլումում եօլճըլար վէ սէճէր իլէրի իլէ մէշղուլ Մ. Կարապետեան, եազրխանէսինի օ. թէլ Ասանա թախթընտամի եէնի պիւրոսրնա նագլ էթմիշտիր։

Մէօնէթէրէմ եօլճըլարըն նագարը տրզգաթընա արզ օլընը։

Ատէս — Ռիւ Ֆոտ Պէյրութ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՆԱՏՕԼԵԱՆ

ԲԱՍԹԱ, ՇԷՔԷՐ ՎԷ ՇՕԹՕԼԱԹ

ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

Հալէպ—թէլէֆոնտէսի Նօ. 4

Հէր նէվ շէքէրլէմէլէր, բասթալարընն էնվաը մէվճուտաբր։

(Հարապ վէ էնվաի լիքէօրլէր) Ալեպպօ, լօդում, պօնպօնլար։

Սիրարիշաթ սերիէն կէօնտէրիլիր ֆիյաթլար դայէթ էլվէրիշլի տիր։

ՏՐ. ՄՐԹԻՆ ՉԱՄԻՉԵԱՆ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ

Գոգել Ֆարաֆ.Օթել Ռէվքեդ էլ Նորդ

ՀԱԼԷՊ

Մաւյաեճեխանեմիզտէ հեր նէվ տիս խասթալըքլարը հեմալը սիւրաթ վէ ինթիմամլա թեռավի օլունուր, հեր նէվ սանայի տիսլեր թազի՛ի տէֆիլտէ իմալ օլունուր։ Մաւրանամաթ իտէնլեր Ֆեվգելատէ մեմնուն գալանագլարտր։

ԱՐԱՆԸԼԱՆԼԱՐ

Գ. Ցոգոբ Գէնլիեան, հարգ էտնոսընտա, Թէհէրէ տբրասընտա Մուսա, պին իլէ Բաս Իլ Այն արտօրնտա, Կէմլիրէլերի Հէսարիկ վէ էտէնը զալոգ էթմիշ։ Պունլարրն տրտգ մէրեթլերի իլերիտնտէ գալարզընը զանն էտիյօր, չայէտ պունլարրն նէ՞ռբէտ օլաբզընը խապեր վիրէն օլուրսա էյի միւքեռաթթ վերիլեճէքտիր։ Մաթգա՛ժրզա պիլտիրիլմէսի բէճա օլընը։

Մէլմեքէթի, Գանեայ, Ագուերայրը, փէռերի իսմի, Կաբոպա վալեռեսի Նէվրիկ տբր։

— Տիկին Սրբուհի Ղարիպեան վէ Մ. Ղուկաս Խալարեան քէնտի պիրատէր վէ ամճասը Գրիգոր Խալարեանը տրայօրլար։

Պունատան եէտի սէքիզ սէնէ էվվէլ քէնտիսինտէն Նիւ—Յօրգտան խապեր ալընմըշտր։

Մա՛լիմաթը օլանլար լութֆէն թարէխանէմիզէ պիլտիրսինլեր։

ՎԱՀՐԱՄ ԳԱԼԱՅՃԵԱՆ

[FONDERIE]

Հէր տիւրլու տէմիր իլէրի իճրա օլունուր, պատէմ տէմիրի մամէնալարը իմալ օլունուր։

Պիլումում տէմիրմէր սօն սիստէմ ուսուլարա վէ միւրէմմէլ սուրէթտէ իճրա օլունմամաստր։

Հիպերբոլը սոպրտը Գեղարք

ՑԱԿՈԲ ՅՈՎԱՍԱՓԵԱՆ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ

Պուրն. Պէյրութ-Բարիզ Ֆօթօկրաֆխանէսի իթիսալընտա, իւսթ գաթտա

Հէր նէվ տիշ խասթալըգլարը քէմալը տբգգաթլա թէռավի օլունուր, տիշլերին էնվաը, վէ սանայի թագըմլարը էն էլվէրիշլի վէ թապիիսի ղայէթ մութէտիլ ֆիյաթլարլա իմալ օլունուր։ Թէճրիպէ իտինիզ, մէմնուն գալաճագընըզ։

ՏՕԳԹՕՐ ՅԱԿՈԲ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

ՏԻՇ, ԹԱՊԻՊԻ

Ղայէթ օրգգաթ վէ իրինճիլէ հերնէվ տիօլեր թեռավը եսեր Ֆիյաթլար ղայէթ ուճուզտուր. թէճրիպէ էտինիզ կէօրեճէքսինիզ։

Ատէս թիլլէլ ճատտեսի Հալէպ։

ՏՕԳԹԵՕՐ ՆԱՀԱՊԵՏ ՄԱԶԸՈՒՄՅԱՆ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ ԶԱՀԼԷ

Պայէթ աբգգաթ վէ իթթինա իլէ տիշ թեռավի էտէր վէ սանաթընա միւթէալլբգ հեր խուսուս քէմալը մէհարեթլէ իճրա օլընը Ֆիյաթլար ղայէթ էհվէնտիր։

Միւրաճա՛աթ էտինիզ մէմնուն գալաճագընըզ։

ԲԱՐՍԵՂ ՉԷՐԲԷԶԵԱՆ

ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

ՀԱԶԸՐ ԷԼԳԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պայէթ միւնասիպ Ֆիյաթլարլա սօն մօտա ինկիլիզ գումաշլարընտան հազըր վէ սըմորլամա, հեր նէվ էլգիսէ պուլունուր։ Առք Նուրիյէ պօրսա գաբշընտա։

ԻԼԱՆ

«Լիբանան» մաթգասընտա հեր նէվ տիւնիւն թէսքէրէլերի, միւսաֆիր շէքէր թօրգալարը, հերնէվ բոսթաճըլարա մախսուս գութըլար իմալ օլունուր։ Վէզա թիճարէթէ մախսուս գունարրա վէ սաիր պէօյիւք քիւչիւք գբլոստա հեր նէվ գութը սիբարաշթը քէմալը տբզգաթ վէ սիւրաթլա իճրա օլունուր։ Ֆիյաթլար ղայէթ էլվէրիշլիտրը։

ԼԻԲԱՆԱՆ ՄԱԹՊԱԱՄԸ

Հէր նէվ քեաղըտ, մուգավվա գութըլար, տիւրիւն, շէքէր թօրպալարը, Խասթաճըլարա մախսուս էնվաի քեաղըտ գութա վէ թօրպալար։ քէմալը տբզգաթլա իմալ օլունուր։ Վէզալիք հեր նէվ ֆէքթէպ ատֆէթերլէրի թօփտան վէ բէրէքէնտա օլարաք սաթըլըր։

ՍԻՆԷՄԱ ԳՕԶՄՕԿՐԱՖ

Պու հաֆթա իքի միւհիմ արամ թէմսիլ էթտիրիյօր։ Պիրինճիսի։ Մէշհուր արթիսթլէրտէն ՌԻՇԱՐ ԹԱԼՄԱՃԸՆ [ՏԻԱՎՕԼՕ] RICHAR TALMADGE [DIAVOLO] թէմսիլ էթտիր։

LE TRÉSOR DE L'ALLANTIQUE

ԱԹԼԱՆՏԻՔԻՆ ԶՐ ԳԼԽՄԷՔ ՊԻՐ ՌԱԶՐՍԷ

Նամ ֆիլմի տիր քի, 6 փարթիլէրտէն միւթէշէքքիլ ղայէթ միւհէյյիճ պիր արամ աբր։

Իքինճիսի իսէ

RUDOLPH VALENTINO վէ AGNES AYRES ՌՈՒՏՕԼՖ ՎԱԼԱՆԹԻՆՈՍ վէ ԱԳՆԷՍ ԱՅՐԷՍ նամ մէշհուր արթիսթլէրմն թէմսիլ էթտիլէրի

LE CHEIEK ՇԷՅԽ

Նամ շարգի էօմրաէն ալընմա, ղայէթ միւհէյյիճ վէ հիսսիյաթը, օրբաթիսէն իպարէթ արամը աբր։ վէ կէլէճէք Ազբիլ Ջաէն սօնրա տախի (CHRISTUS) ԿՐԻՍՏՈՍԻՆ նամ մէշհուր Յիսուսն հայաթը ֆիլմինի կէօսթէրէճէքտիր։

ՏԻՇԹԱՊԻՊԻ

ՅՈՎՀԱՆԷՍ ՊԷՆԼԻԵԱՆ

Հէր նէվ տիշ խասթալըգլարը թէռավի էտէր։ Տիշլերին հեր նէվի ղայէթ թապիի վէ մուաֆըզ սուրէթտէ իմալ օլընը։ Ֆիյաթլար նիսպէթէն էհվէնտիր։

Միւրաճա՛աթ էտինիզ մէմնուն գալանագլարտր։